

27

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

'Αριθ. Έρωτ. Ησεύπολης 21/1970

Α!
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ
ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΙ



*

ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Σεπ. 1968 / Μαΐου 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) Σούδης Χρυσόλοβος οίκη
 (παλαιότερον ονομα: Δουλόφωνη), Ἐπαρχίας Αιωνίου ποτ.,
 Νομοῦ Πιλαντίων.....
- Όνοματεπώνυμον τοῦ ἔξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Βασιλείου Γιαντζένη.....
 ἐπάγγελμα ... Χειρογόνη.....
 Ταχυδρομική διεύθυνσις Σούδης Χρύσης Σίλος Πιλαντίων
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἔξεταζόμενον τόπον .. 51
- Ἄπο ποια πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι :
 α) ονομα καὶ ἐπώνυμον Χαροδαρίδης Λαζαρίνη...

ἡλικία... 55 ... γραμματικαὶ γνώσεις ... Χεροδιδασκαλεῖον
 Θεσσαλονίκη τόπος καταγωγῆς Σεντ. Κλεισσορίου
Βορείου Ηπείρου (Άρων Δρυνούσας Λεωνίδης)

ΑΚΑΔΗΜΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σπορὰν καὶ ποῖαι διὰ
 βοσκὴν ποιμνίων ; - Γερινάι. Εκατ. μύρον (μύραν-γος). Εσωτερέλα γ. δέ. ἄλλη διά βοσκών λόδε. ἄλλο έλατο
 'Υππήρχον αὗται χωρισταὶ ἡ ἐνηλάσσοντα κατὰ χρονικὰ διαστή-ματα ; Ενηλλάσσοντα ποι? Έλατο.....
- Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ιδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
 δῆλο. εἰς τοὺς χωρικούς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἐλληνας ἡ ξένους, ὡς
 π.χ. Τούρκους")· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονάς κλπ.
Εξ. Ιοί. γαιοκτήμονα. Χρήστος Χρυσόλοβασίτη
- Ο πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
 γάμον τῶν τέκνων του, διαγεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
 του ; Θεοβαΐης αὐλό. έγινε λο. μετα. ίων. άνταλ.
Πολητώσιτ. άνδρ. ίων. Χρήστος Χρυσόλοβασίτην

β'. 1) Οι κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

.....
γεωργίαν ποτὲ μηνολρωσίαν

2) Οι τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ..
Δευ. νιανέρχοντες τεχνῖτες τούτοις ..

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους δρους, ὡς ἄπομα ἢ μὲ δόλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; ..
Εργάζετο τούτοις ..

μεροσωματικόν τοῦ μοναστηρίου Βασιλικόν ..
πολλοῖς τούτοις μεροσωματικούς γύρω χωριῶν ..
τῆς μητροφορίας ..

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπτροι, μισακάτορες, σημισα-
κατόροι κλπ.) Ποία ἦτο ἡ κοινωνική των θέσις ; ..

. Μέριμνοι. Επαργνωτοί. Αθηναίοι. Δηρότες. Στάδιοι. Καλαθοί ..

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς ἔδος ἢ εἰς χρῆμα;) ..
Δικαλόρυς, Καλαθοί ..

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ εργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διά τὸ θερισμα
τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποὺ
προήρχοντο οὗτοι ἡσαν ἀνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν
ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;

20. Δεκ. 7/2. Βιαδει. παταρωσιον. Κυρενοίμ

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Εὖν ναί,
ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; ..
Χανοφεντιάριδες ..

Πενοφεντιάριδες. Εχρησιμοποιοῦνται μερικά μερικά ..

6) α) Οι νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποὺ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν
ἔργασίας ; ..
Κανολευκούνιοι. Παλιν. Μ. Αστιαν. Ρουμανίας
Ρωσίαν. Αἴγινιδαι ..

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ως ἔργαται ἢ ως τεχνῖται
κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζῆδες), πρα-
ματευτάδες (ἔμπτοροι) κλπ. ; ..
Επειγανιν. Αἱ Εργάται
πεντελεί. Χρονικές διασποραίσις ..

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲν ζωϊκήν κόπρον
(βιῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικήν (μὲν καῦσιν: α) τῆς καλα-
μίδης μετά τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἥ μὲν κάλυψιν (παρά-
χωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργωματος;

*Τέλινθον ναντζα βιάν. νικ. φυτικήν. παδιάριον.
... ξηναντζα. Μι. παδαριέν. άροι. παδαριέν.
... Ιων. άρρον. ή. εύχι. άροι. Λίδανον. διέ. ή. δέν.
... Ξηναρρόν. δέ. ή. Ια. Λίδαρια.*

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
σας; ... *Μελέι. Αιωνό. Σε. Ελοι. 1947*

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργι-
καὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... *Μελέι. Αιωνό. Σε. Ελοι.
1937. ή. Σελινθον*

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, ἥπλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).
Εἰς ποια κτήματα ἔχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;
Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τούτο ἢ ἀπὸ ποιῶν ἔγινετο ἢ προμή-
θειος αὐτοῦ. *Τά. μινόβιλερο. σκό. οργανωτικό. ή.
δίφτερο. έχρησιμοποιεῖται σκό. σαρά*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΜΟΝΗΝ

Γυλινον Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἑκάστου τύπου
(σιδηροῦ) ἄροτρου μὲν τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν
αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. *Χειρολογική 4... γυναί. 7.. σύρ. μη 10.. μινόβιλα*
2. *Θλιθροιστή. 5. Ισοιδίλας 8.*
3. 6.. *σαρά. θη. 9.*



- 2) Τρακτήρ (ἀπὸ πότε είναι ἐν χρήσει;) *Μελέι. Αιωνό. Σε. 1960*
3) Μηχανὴ θερισμοῦ *Μοχι. -*

4) Μηχανή δεσμάτων τῶν σταχύων (δεματιῶν)

5) Μηχανή δάλωνισμοῦ

στ'. 1) Τὸ ἔυλινον ἄροτρον. Ποῖος κρτεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιόν ἔυλινον ἄροτρον

2) Ποία ἦτο ἡ μορφὴ τοῦ παλαιοῦ ἔυλινου ἄρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα;



3) Ιχνογραφήσατε τὸ ἔυλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν['] καὶ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ.

1. Χειρολαβή
2.
3. Διεγράφει
4. Ορίνει
5. Οώδει
6. σύριγη
7. μιδούντα
8. διχάζει
9. γυνί
10.

⁽¹⁾ Εάν εἶναι δυνατὸν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐάν ύπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρῳ ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὑ ν ἴ. Τὸ ὑνὶ τοῦ ἔυλίνου ἀρότρου ἥτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἑκάστου.

Με' ἔνα εἴδος (1)



- 5) Ποιὸν τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ... με' μαρτιώδη

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΛΟΗΝΩΝ

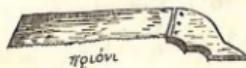
ε) Ἡτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ δύλου τη σιδήρου



Καὶ μέ.. γέλα φέρε σίδηρον αναλόγως
μέ.. τοις απόγνωσταις τοῖς τόποις...

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ., σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἄρνάρι, ἔυλοφάτι κλπ.)

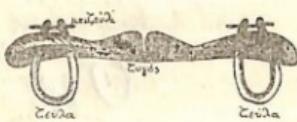
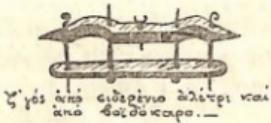
Με' σκεπάρνι μέ.. πριόνι μέ.. ἀρίδι φέρε σίδηρον



ρινί τῇ ἔυλοφάτῃ (ἄρνάρι)

- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, δργωμα) ποῖα ζῷα ἔχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βρές ἢ ἄλλο ζῶν, δηλ. ἴππος, ἡμίονος, ὄνος. *Μὲ. Βάδιοι, ἀγελάδες. ἄλλοιοι μουλιάριοι καὶ θύνοι.*
 β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ δργωμα δύο ζῷα ἢ ἕν; ... *Δύο.*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῷα ἢ το (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός;
Ο. Ζυγός. ἢ το. ἀναγκαῖος. μένον. εἰ. Λά. Βάδιοι



Σχεδιάσσατε τὴν μορφὴν τοῦ παλαιοτέρου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ δύναμάσσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἔξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. Λουριά, λούρα, ζεῦλες, πιζεύλια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

~~ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ ΑΓΩΝΩΝ~~ *Επίφανιος Αγώνες*

Πῶς γίνεται ή ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον :

М. Е. Димитров

- Περιγράψατε και σχεδιάσσατε (ή φωτογραφήσατε) τὴν σκευήν, τὴν ὅποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἡ ἄλλο ζῷου διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

... на вітру.



ζ'. Ἀροτρίασις (ὅργωμα) καὶ σπορά.

- α) Ποιος ώργωνε παλαιότερον (η σήμερον); 1) ἄνδρας (δικαιοκράτης τοῦ ἀχροῦ ή ἄλλος). 2) γυναῖκα. 3) ὑπῆρχτης. Σημειώσατε ποιές απαντήσεις του τεττού πα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΕΙΣ ΤΟΥ ΤΟΤΟΥ ΣΑΣ

Դաւդաց կույտան ձևութիւններ

(provincie. über. der. Wörterb. der. öst. Sprach. in. Russl.)

- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄρτον. (Παραθέσατε, εἴ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). *Td. ξέύξιμο. γίνεται περι-*

ηδιον. μετανοία τοι. εργάσθι. Ταῦ. Σταύροι. Τερπύλος. γιώτελαις & γιώτεται,

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄρτον. Λέξει συντίθεται δια-
φύλλον. πεπλός. συνδέσθαι. φύλλον. ἀρτός. Ο. Γεωργίου αναφέ-

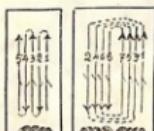
ναι περιποιεῖται. Αλλοίσαν διεργάτην αὐτὸν διεύθυνει καὶ διδοὺς

3) Πώς κατευθύνει διεθνής τάξειμένα ζώα (ή τό ζώον) κατά την *κατηγορία* ὄργωμα^{τόν} μὲ σχοινί, τοῦ όποιου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα *τετράκις* τῶν ζώων ή ἄλλως; (Περιγραφή καὶ *σχεδίασμα* η φωτογραφία).

- М. Е. Стасов. «Речь Пушкина в Константинополе».

- 4) Σχεδιάσατε πώς έγίνετο παλαιότερον (έπιστης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ' εύθειαν γραμμήν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

*Τοῦ ὄργωμα. ἔχει τὸ γίνεται. ἢ μὲ τὸ δὲ τὸ
τρέπεται. ἐν τῷ θορυβῷ τοῦ θεάτρου. γίνεται.*
τὴ ὄργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;
τοῦ αὐλακίων.



+ +

Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποιον ἐκ τῶν ὄργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσι τοῦ τόπου σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὄργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτὸν.

- 5) Η σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ φύρου ἔγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λαφύδας (δηλ. σπορές) ἢ σπορες, ντάμες, στασίες, μεσοδράσεις κ.λ.π.) ; *Μόνον γάρ τοι παλαμίδες εἰστιν.*

Γενίαν τοῦ πεσινού γίνεται μὲ σπορες ἢ φράξεις πεσινού. Εναντίον τοῦ σπαρισμοῦ γίνεται πεσονομέμφαση

Πώς ἔχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά) ; μὲ αὐλακιάν ;

Οὐδὲ μηρίς τοῦ μέν οὐδὲ δαμιστεῖται τοῦ περινεύοντορό

- 6) Που υπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαστάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον ; *Μόνον φοιτέροις.*

- 7) Ποῖοι τρόποι ἡ εἶδη ὄργωματος (ἄροτριάσεως) ἥσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ

ὑνί : καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. *Ετι. διάνοιξις γίγεται
μετατρέπεται. μὲ θορυβόν γένεται.*

Εις ποῖα ὄργωματα (σπορᾶς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων. *Ἐξ τούτων ὅργωμάτων ποῖαν εἰς τούτους*
διαφέρειν.

γ) Ἀροτριάσεις (ὄργωματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς:

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὄργωματα ἔγίνοντο (ἢ
γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικήν περίοδον. Πῶς λέ-
γονται (όνοματολογία) τὰ ὄργωματα αὐτά· π.χ. καλλουργιά,
διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

*Ἐξ μὲν τούτων ὅργωμάτων ἀπό της αὐτῆς σποράς
διειστάσσεται. Οὐτών τρεις οὖν τέλος. Απεργίαν εἰς τούτους ὄργωμα-
τοις φέρεται ἀπό της αὐτῆς σπορᾶς. Επειδή τούτη η σπορά
σποράς φέρεται αὐτοῖς. Μετατρέπεται οὖν τούτη η σπορά σε την*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Απαντήσατε ὅμοιως, ὡς ἀνωτέρω)

*Τρία ὄργωματα διειστάσσεται. Η μέρη της σπορᾶς τούτων
μετατρέπεται σε την σπορά της φύτευσης.*

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπαρτιον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-
νάπταισιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιταρί ἢ ἄλλο δημητριακόν....

Ἄργαντανον, ἐνα. εἴτε στα. τούτοις φέρεται...

- 4) Πόσα ὄργωματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
θῆς, ὀρφασίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
ποίαν ἐποχήν; *Ἐξ τούτων ὅργωμάτων φέρεται τούτη η σπορά.*
- 5) Ποῖα ἔργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. τὸ δισάκιον εἰς αὐτὸν περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἔδαφους;

*Χειρικόν παθητικόν τούτο τούτον δισάκιον τούτον τούτον περιέχει
στοιχεῖαν.*

- β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἔργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-
ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ
τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

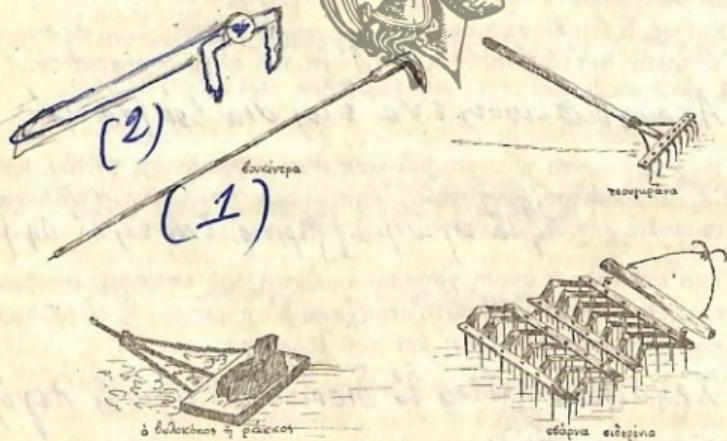
μα ἡ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὄποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἡ ὄποια ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν ἕκρον τοῦ βουκέντρου ἡ μὲ ἄλλον τρόπον;

*Δινύθας μὲ τοί.. Βούκεντραν (τὸ ποτέρον,..
εῖναν φίδινα. εὑ.. τοί γέλων αὐλας. Καταδεικνύσαν...
σιδηρῶν ἐργαλείαν. εὑ.. τοί ορέμαν(1)).*

2) Γίνεται μετά τὸ ὅργωμα ἵστοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); .. *Εγ. το.. Γέλων γίνεται τοί ιστοπέδωσις
μολυσμένη μὲ σβάρνισμαν καὶ τούς εὑ.. Γέλων αραβάσιον -*

3) Η σκαψή μερῶν τοῦ ἀγροῦ που δὲν ἔχουν ὅργωμα (μὲ σκαλίδα, τσαπή κ.ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἑκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείουν καὶ νὰ παρατέθοιν σχεδιάσματα ἡ φωτογραφία. (*Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων.*)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ (2) ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἡ τοῦ κήπου π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπτα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

έκάστου καὶ παραθέσατε ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)
Δικαιοσύνη. μὲν Σούρος. — Στολή, μὲν μεταξύ
δικαιο. (2)



- 6) Ποια πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὅργωμα καὶ πᾶς καλοῦνται οἱ βοηθοί οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἔργασίαι πού ἐκτελοῦν

Bogotá, febrero 26 de 1885.

- 7) Ποια χωράφια έκαλλιεργούντο (ή καλλιεργούνται) διά την σποράν δόσπριών. Πώς έγινετο η σπορά; και η καλλιέργεια έκάστου

ΑΚΑΔΗΜΙΑ Ν ΕΙΟΝ. Τα αγορεύοντας περιπέτειας
την μετανία της ουδόπαιχτας. Οι ωδαί των Α.

8) Ποιά χωράφια έκαλλιεργούντο (η καλλιεργούνται) διά τροφάς τῶν
ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. Η θέση το 1960. παρατητική.
Εγγίζως γριφίνιδας εξ. γάνηρος μέσα σε αποθήκη χωρίς
... φίλο.

- 9) Πώς έγίνετο πρό του 1920 (ή σήμερον) η καλλιέργεια των γεωμήλων· έσπερνοντο ή έφυτεύοντο εις αύλακια ή πρασιές (βραγγιές), καὶ ἄλλως.

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

B'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

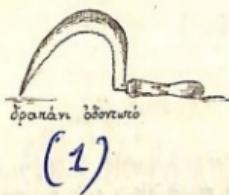
α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἔργαλειον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἴχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.)

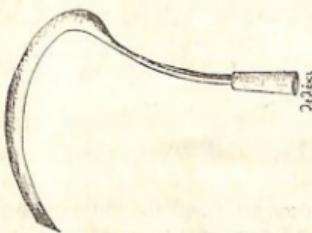
π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

Ἐγένετο.

Χρῆση μύθων δριψαντων ἢ λόγοις δρεπάνων
ἀριθ. 1



(1)



(2)
δρεπάνι
κόψη

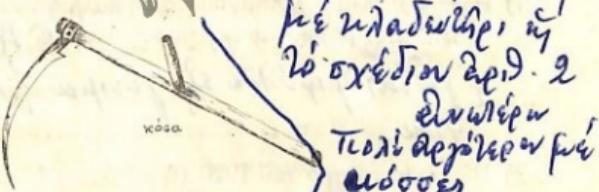
Ἐὰν ήσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ
ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ
σχεδιάσετε τὰ ἔργαλεῖα ἢ, νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

30χι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΟΙΝΝΩΝ

- 2) Μὲ δρεπανα τὴ μὲ ποια ἄλλα ἔργαλεῖα (π.χ. κόσσος) ἑθερίζοντο
(ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν
ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνον).



- 3) Ἡ λεπτὸς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργα-
λείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὁδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτὴν).

Ἐ. Η. Σ. Δρεπανική εξ ἤτα δρεπανίνα δραματική εξ
ταὶ ηλασθήρια ἢ ηλομάρματα.

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἡ φωτο-
γραφήσατε αὐτὴν). Ο σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

Ἐ. Η. Σ. ηλασθηριασμένη μὲ γέλινη χειρολαβή,
ηλομάρματος σοσσόγυνδος. συνεδέετο μὲ μηρίνα.

- 5) Ποιος κάτεσκεύαζεν αύτά τά θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) **Παλαιότερων οἰνοθέτων εἰδηρευργοῖς**
εἰργούσιοι μὲν θεοῦντος κανίς.....

6) Ήτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὁ σπιρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) **χορχι**.....

β.: Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εις πτοῖον ὑψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἔθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτέρὸν μέσον ὁ σῖτος, ἢ κριθή, ἢ βρώμη, ἢ σίκαλις κλπ. *Δεξ. Θυρογ. αἰνω. Γαλό. Ο. 20. Γαν. μέλιτον*

2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *Δεξ. Θυρογ. αἰνω. Γαλό. Ο. 20. Γαν. μέλιτον*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  **ΑΘΗΝΩΝ**

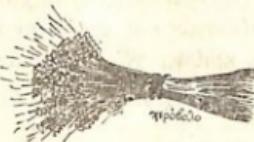
- 3) Ποῦ δικολουθοῦν τοὺς θερισταὶς ἀλλὰ πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιά), τὰ δόποια παραλαμβάνουν ἀπὸ αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραχμές, πιάσματα, χειρίες, χειρόβιλα) τῶν φτωχών καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἑδάφους. Μήπως οἱ ἕδοι σὶ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἑδάφους τὰ δράγματα; *Ο. Γέρον. Ἀ. Θερισταὶς ἀποθέτει ταῦτα τοῦ ἑδαφοῦς. Καὶ γέροντες. Καὶ χειρίες. Καὶ δραχμάσιν ταῦτα. Εἰς τὸ ἔκ. Δόγμα. χαλκίου.*)

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δούραγματα (οἱ γεριὲς) ἐπὶ τοῦ ἑδάφους.

- 4) Πώς τοποθετούνται τὰ δράγματα (οἱ χειρὶς) ἐπὶ τοῦ ἔδαφους. Πολλὰ ὄμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὑρίσκουνται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς). Τακτικὴ τέχνη

Χωριολογία της Λάρισας του Θερινού προσώπου της πόλης της
αλλών κατεύθυνσην. Οι λαοί της περιφέρειας της Δίβρης
οι χρειές της εγκαταστάσεων. Σιαστικές περιφέρειας. Ενα
εγκαταστάσεων περιφέρειας της πόλης της πόλης της Δίβρης

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζὶ δράγματα; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. *Τέσσαρες ψεριές έκκλιψης ουρανού*
σεβαστίας



γ.' Οἱ θερισταὶ.

- 1) Ποιοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναικες ; Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) θερισταί, οἱ ὅποιοι τῆρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἀπὸ ἄλλον τόπον καὶ πιοῖν ;

Orifjor. eñ. ñor. f. guruvines And. Long. P. D. 10
Tais nambanayat.

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὐτοί· μὲν ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἡ κατ' ἀποκοπήν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ὁμοιότητα εἰς χρῆμα τῇ εἰς εἶδος; Τὸ δὲ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητού ἡ ἀνευ φαγητοῦ; (Παραθέσατε μὲν τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν εἰς τὸν τόπον σας ονοματολογίαν). **Η. Ξερχαρδία. Σεντα**

εἰς τὸν τοῦτον οὐς ὀνοματολογίαν)... Η γάρ αὕτη γένεσις
αὐτὸς Τούτος Πόλις Τούτος παντεργάτης οὐκ εἴναι...
παλιγγόνων δεῖται μὲν οὐδενός τούτου, γένεσις
οὐχ ιρματος —

- 3) Οι ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ίδια τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν; Ἐπίσης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἢ μέση των);

Τότε παρασέρα χρίσαντος γυναικείων
τύπων αιχθάλεων πεντεγενείας έφεραν την
μάρτυραν μεταξύ των παλαιομεναρένων
ανδρών περιέβαλλαν και φέροντες

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός;

.....
.....
10x1

- 5) Ἐτραγουδοῦσσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια; Καταγράψατε αὐτά. *Ἐπραγοῦδοσσαν*

«'Ενα πουλί Ράδαρονό; Ενα πουλί βουνήστο...»

Λειτουργία της Αγίας Τριάδος. Εγώ δέ πάντα σαν θεός νομίζω.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἔνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι; (Εἴς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοτέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν π. ψαύσιν, τὴν δόποίσιν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.

Περιγράψτε λεπτομερῶς δύο θήρακε σχετικὸν ἢ ἄλλο τι δοκιμαστέον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

MIAS AOHNND
O. D. E. I. T. O. S. E. P. I. M. V. D. A. R. X. S. S. W. L. A. E.
»

John *John*

..... Οὐδὲν μοναχὸς εἴη πον. νικάρχης. διώγμος
..... >>

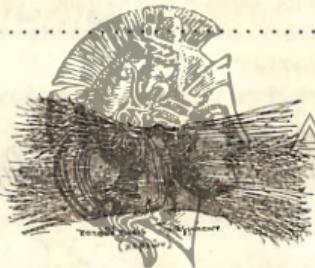
δ. Τὸ δέσμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἑσπέρας ἢ μῆτηρ ἔπειτε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν· καὶ ἐπὶ πάσσον χρόνον;

*λέγεται τοι επέρα της αρχικής πόλης την οποίαν
απέτιθε ο Αριστοτέλης τον ίδιον.*

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές; Πῶς ἐδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δεσμὸν τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Τοῦ Γεωργίου Εγγύησης οὐδέποτε παραπλανάντος τοῦ θεοῦ τούτου
τοῖς δὲ δικαιοῖς μαζευόντων τοῦδε σανοῦ σίμωνος γεννήθη τούτη η Κατάβασις.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετά τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ίδιαν θέσιν ἡ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἄγρου; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἔκει καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο;

Τά δέ ποιησα οὐτε μεν τρίποντα. Θροπλίσασθαι
ἀρέων. γέμετε γέροντος. εἰ. Τό μέρος. οὐδεν. δεῖ
εἰδωλούντος. Είδε. Πλούσιον νύκτα. Τό έτα λειτεί
εἰ. Τό αὔτο. εἰ. Σινδας οερπάς. γέμετον νύκτα. Δημήτηρ

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Άπο πότε ήρχισεν ή καλλιέργεια της πατάτας εις τὸν τόπον σας; ~~Εγώ ιδω την πατάτα για πρώτη φορά στην Ελλάδα~~

~~27. 10. 1910 - 16 -~~ ~~Exhibit -~~
Tepo 20. 1910

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς. Εγ. μέν. Τοι γέρων
μέρη πατέοι τοι. φεβρουάριον. εγ. δέ. τοι
πολιούχοι πατέοι τοι. επράσι. Απριλίον...

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἔξαγωγὴ (βγάλσιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν.....

... 11. Եղայութեալ իւն Տօնաւ. Կ
իւն իւնու ծառածոկիս ... (P.)

στ.' Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνθίζετο παλαιότερον ἢ διατροφὴ τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲν ἐπράχιότα (π.χ. σανόν τριψύλλη Βίκον)· Εἰσι-
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἐπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ... **Παλαιότερων**
κ. διαχρονίῃ. Πω. βίκων. Εργαζετο. απλεσθηκει
β. μενον. φεβ. ~~διατροφης~~. αλγρισχορτον. το. οδοιον ήμα-
γεινετο. εγ. λιβαδια. (χασιδαι). γύρω. ανά. τοι. χωράφια
εγγραφειν. το. ε. επιτηλειν. εγ. παλύκει. ή. δημητριη
σανόν. εγγειν. ε. λιν. παλαρωνιαν. (πορνει. αραβοστο-
2) Πότε ἐθερίζετο δ σανός καὶ μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον (δρέπανον, κο-
σαν κ.ἄ.) **Με παλαρωνιριαν. με. σφατην. γινεται.**

(Παραθέσατε και σχεδιάσματα ή φωτογραφίας).....

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἔχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὄνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας). Ήταν επίσημος θύμινος δέματος
(Ιεντόνιας) μετέβη οικτήρας του, ένων σύμμαχος...
γινεται τώρα προδικαστικός δικαστής μετά την απόφαση
εγώ και συντονιστής των διεθνών σύμβασης, το οποίο της πήρα
το χέρι το ποιητικό της. ΑΔΩΝΙΣΜΟΣ παίζουν με τον πόδιόν
με την τη δένουν ποιητικό της έργον-
α.) Μεταφορά τῶν δεματιών πρὸς ἀλλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο

- Μεταφορά τῶν δεματιών πίρος ἀλλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἡ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλήν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. . . .

Melagkpeto by *Akyawka*. *Appar.* *med. phil. 1821*
by *Lo. Ettwra*.

- 2) Πῶς καλεῖται όχωρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμὸν δεμάτια. Εἰς τινας τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνία, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται η τοποθέτησις; εἰς σωρόν;

ΘΕΜΑΤΙΚΑ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΕΙΣ ΣΩΡΟΥ;
ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΘΩΡΙΣΜΕΝΟΣ ΤΡΟΠΟΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ;

Ταύτης είναι η αρχαιότερη μέρες προσβάσεως στην αρχαία θεραπεία. —

- 3) "Υπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι μισμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγίνετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χῶρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἀλώνι;

Եթև Հայութեան կ' գիշեան է Հայ Հայութեան մասն է

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποιλαν θέσιν; *Δυνιθεν. εἴτε ἀρτοσμήνων. Σχώπων.*

ιδρος. θαλάττην καν. Τ. Ιων. Τον. ανέροτ. Το. δε' επαλίσθη
μες θαλαττίεραν. Τοιχώντα με. ορθρικα. ποιόρον
βούν ηλιος παλαιργήσεις ιδρουργίεναν η λαστιχ
Αργότεραν Τοιχώντα με θλάσης πετρίνες η έσιον
η η Τοιχίκεντον -

- 5) Τὸ ἀλόνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἐὰν τοῦτο ἀνήκῃ εἰς πολλάς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσίς του, δηλ. μὲ ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Προδιάγει. αὐτόν τοι. πεπλανθεῖσεν εἰς τὴν περιφερείαν τῆς ἔρινας τῆς χρήσου. οὐδεὶς περιγράψει.

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; *Άρδ. 21*

Τανάσιον. μέχρι. ἀρχαί. Αὔγουστον.

- 7) Εἴδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος). πετράλωνο (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχέδια (ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

...ης.. περιγράψῃ. ενωτέρω.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Ποὺς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι, ἑκαστοῦ ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βιῶν καὶ ἀχύρων). *Μεταί. Τοι. Βερισφού. ωρογ. Ιωνοί*

γέ. Ιο. Βαλάνη. ρεύ. πηγαίν. μένοντες. περιγράψεις. θεοί. άλωνιαν. δεί. . . .
νικηρχε. οὐτε. μάδειρχε.

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἀλωνισμοῦ γίνεται ὀρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

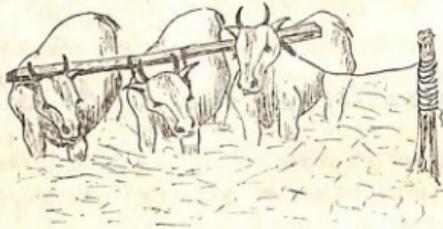
ΜΟχ. αὐτόδειν. Ιωνού. Εθίμιον. επειργετει.

Γό. ειπάννι. εμει. γίνεται. σωπειαδένει. ημέρα.

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλόνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

Τερψτην. Ελικον. Τερ. Σερβίκα. Ε. Τερ. Τασδελέριου. Τερ
Σταύρου. Προς Ταν. Η Γεων. Σταύρου. γέρων; γέρων;
ελεύθ. απεντόνων. πατέρων.....



- 11) Πώς γίνεται τό δάλωνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποίησεως ζώων (βιόων, ἵππων κλπ.).

- α) Αλώνισμα πρὸς ἀχυροτοίησι τῶν σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερούμενων σταχύων διὰ τῆς καταπατήζ·
ζώων (βιόων, ἵππων κλπ.).

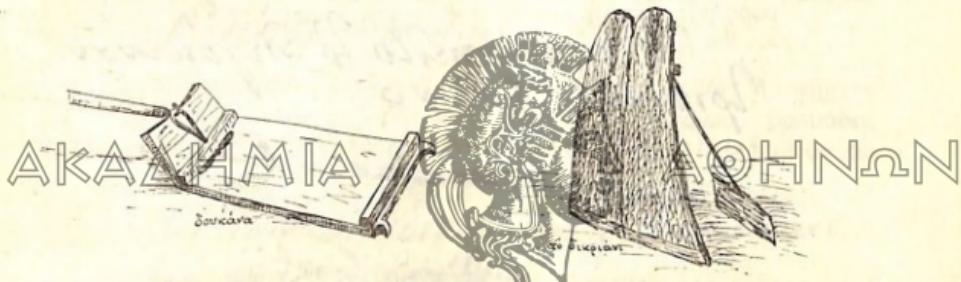
Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ δύλινος στῦλος, ὑψους οὐσία μέτρων (κελυφόμενος στηγερός, στρουλουράς, δουκάνη, βουκάνη κ.λ.), απὸ τοῦ οποίου ἔχομεν ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρῳ σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἔτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῷα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα. . . .

Te. *et* *ad* *divisio* *per* *giv* *ver*. *f*. *dia*. *bear*. *f*. *dia*. *giv* *ver*,
dia *ver*, *giv* *ver*. *w**e**g**i**o* *l**p**e**g**a**g**u**v**u**n*. *giv* *u**n*. *fu*-
*div**u**n*. *o**u**d**u**n*. *dia*. *is*. *u**o**u**u**o*. *giv*. *o**u**u**u**u**v**u**n*.

- β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἴς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλείς, αἱ ὅποιαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῷα περιφέρονται συνδεεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλείς περὶ τὸν λαιμὸν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἔνα τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα). Τότε γένεται
 Ἰδίωτη Γράμματα. φρέσκων. Κόλλας. παντίστρων.
 οἱ δέ. οὐδε. μέρος. οὐδὲν. εἰπεῖν. διαίσθησιν. οὐδὲ
 μεράλην. φάνερον. Γράμματα. Κόλλας. παντίστρων.
 νέλαι. Εἴ τον αλωνισμῶν.

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-
 χανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανίς εἰς
 ἐν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὀπλισμένη εἰς τὴν κάτω
 ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων
 σκληροῦ λίθου ἔξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἔζευγμένων ζῷων, σύρεται
 δ' οὗτωι ικκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων
 διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷς εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο
 μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνη,
 βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις
 διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
 ρον. Ἐπίστης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
 ακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἀλωνι-
 στικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὅσπρια (κουκκιά,
 ρεβίθια κ.ἄ.) ἥλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῷων ζευγνυούμενων καὶ
 περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; . . .

Οὐδὲν. Ιστορίας. Εἰδὼν ασφαλέστερον. Κάτιντα.
 Κα. οὐδὲν. γίνεται. . .

- δ) Άπο τοίσαν ώραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διαικόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ;

Μετά τινα ἀναγενάν τινα ἔπιστον ἔργητε τὸ
ἀλωνοματος αὐδερίαν εἰσαγωγή ἐγένετο
μετά τινα ὅταν φυγεῖαν τινα ἔργητας αὐδερί^α
μένον τὸ ἐσωτέρον

- 12) Ποια ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἔργα εἰναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

Ἐχρυκρωματος τὸ περόμενον
Γριπούλι, γιδινο

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ~~ΑΘΗΝΑΝ~~



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἔρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν διποίον διαγράφουν τὰ ζῷα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα τοὺς ἀκόπους στάχυς ; ... Ναι! ... Ρίπτεις τοι τὸν δεναμο-

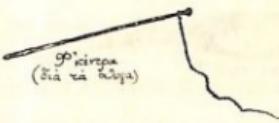
... Ναι! ... Ρίπτεις τὸ Γαναγρίζεις δινάδοδο
Τὸ ἄχυρο μργής διασωθεῖ, μέν το δριπούλι..

- 14) "Ητο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-
πημα τῶν ζῷων ; ("Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι ἀλλαχοῦ
φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἢ κατασκευή της ; (Σχε-
διάστατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). . . .

Μεταχειρίζοντο σχοινίον μετονομάζοντο

- 15) Πῶς λέγεται η ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἀλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

Μίχρι 2. μέ. 3. αὐτό. εγκαρπάτο. αύτό. το'
φύσηρα. τον. πέρα.



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)

Οὐδεν. τοι. αύτο. έγκαρπα. ένταχες.

- 17) Ποῖοι ἀλωνίζουν: ὁ ἕδιος ὁ γεωργὸς μὲν ίδικά του ζῷα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνιστοί (ἐν Αἴτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τευτάκηθεις καλούμενοι ἀλωνιστοί καὶ ἀγωγιάται), οἱ ὄποιοι εἶχον βρδιαὶ ἢ ἀλογαὶ καὶ ἀνεψιμβανοῦ τὸν ἀλωνισμὸν

Οι. ἕδιοι. οἱ. ιεροκατέται. ἢ. πανταχός...
μέ. αλλαγὴ. φρύγεια.

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲν ζῷα καὶ μὲν ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυες· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲν χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπτανον) ἢ μὲν ἄλλον τρόπον; (Βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

*Νιδηρχε. μέ. γόδανον. ἢ. μὲν. τον. λεγόμενον. δάριν
δηλαδέ. δηλ. παλάττινα. γύλα. προσδεδεμένα. μέ. σχολιον. το.*

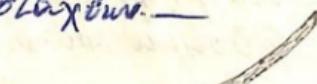
- 19) 'Ο κόπτανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο ἐν ἔυρα- πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποιον τὸ σχῆμά του;

*Κόπτανος. παραβάτο. το. δι. δέ. τηλο. δάριν. γειρός. το.
δέ. τηλο*

τηλάτανον

— 23 —
δάριν. ἐν πενταράφιον
εινωνισμόν

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται), χρῆσις τοῦ κοπάνου
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.).. *Τὸ κοπάνισμα. Ἐργαζό-*
εῖτε. απλῶν. τιμ. μονιμοῦ, ρεβιθῶν, φρεσκῶν...
σίμοις, ἢ σωστικοῖ σταχύσ. —



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ὅλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν; *Τιμ. τιμ. μελάν. τιμ. αιμογενείας*
ἢ διά. αίματος. τοι. θέσας. συγγενῶν, γελο-
.νων. ἢ. χωρισμῶν. ..

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εύθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπτε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων; (Περιγράψατε λεπτο-
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς,
παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

Τὸν ποδοπόδηρον ἔρινετο. Τοῦτο οὐδὲν τοῦ μηλονατοῦ
εἶναι διάνει. οὐτονούτοις μηλοφραγγοῖς οὐδὲν οὐλαχίσιν

- 22) Κατὰ τὸ ὄλωνισμα διὰ τῶν ζέφων, ὡς ἐπίστης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου,
ἐτραγουδοῦντο τραγούδια; Ἐάν ναί, ποια;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικά δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας;

Μηλοφραγγούδενσαν.

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγρά-
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣ ΑΘΗΝΩΝ

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἔτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν
Αίτωλίᾳ: λειδόμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποιὸν ἐργασεῖν σωρεύεται
τὸ λειδόμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην:
θρινάκι, εἰς Αίτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ὀλλαχοῦ: δικιργιάνι)
καὶ ποιὸν τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

Η. ουσιώρωση γίνεται μὲ τοὺς ιερουνούμην γύλινα
φωείραις μὲ τὰ χέρια οἱ αἰδηνοτορμένοι στάχυες
τέχνεισι χνούμι. (χνούμι? δίως λέγεται τὰ λευκά ἄχυρα
ιδοῦ. Η. ιδίρνει ἡ λέρης, λέγεται γένοντας μητρί τοὺς σῖκης



Ο σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλου ἢ ἐπίμηκες;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπό τὸν καρπόν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο

Φ. σωρός οὐδεὶς συγχρόνος φέρει αὐτῆς ωντά μέντος
· οὐδεὶς μαχαίρις μερισμένος

- 2) Μὲ ποῖον ἑργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο

Τὸ έλνείμισμα γίνεται αράλον μέντος ζηνούλα.
· δεύτερον μὲν τὸ φρενόρις

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει) ἄνδρας, γυναικας εἰδικὸς λιχνιστής ἐπ' ἀμοιβῇ ;

? Βίλης γυναικας εἰδικός εἰς ἄνδρας

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν στοχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινας τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπός ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νά τοι γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διά τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὡστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

· Ρεζέντεις γίνεται δεύτερος οὐδεμινός
· η ειδοφρούριον γίνεται εἰς αράλον διλα-
· ντομένοις

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διά τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαθούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συνθίζεται τοῦτο

..... Ήν γίνεται ἡ γερζές ή μέρην δια
δεκτήραν φερεῖ.....

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα, πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

..... Διαλογή παραμείναντος καρποῦ.....

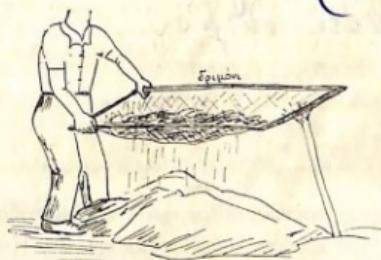
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπόδημα κρυστυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ διὰ σιλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

(1)



νων μὲ δόπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τούς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον). τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὑλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἡ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἔργαλείων καὶ σκευῶν)

..... Οι 20 σχέδια. 1 ουράνιον.

- 7) "Οταν ἔτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρῳ, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακοιλουμένη δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ.

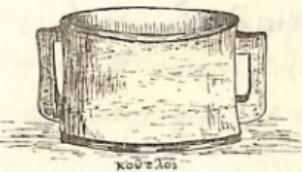
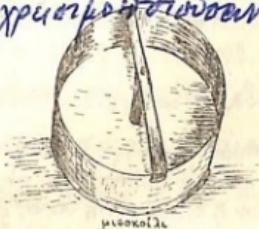
- 8) Ἀλλα εἴ θι μια προτοῦ νὰ μεταφερθῇ δικαρπός (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

..... Odder Ørhus

- γ'.1) Ποίαι όφειλαί πρὸς τρίτους ἔπειτε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἄλλων· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. "Ηρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἄλλων; Μὲ ποιὸν μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἰπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του είς άκαδας, είς κοιλά κλπ., παραμέσατε δὲ και Ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικάς εἰκόνας).

Калевандите, привържени на Драгоманов, се деснерат от т.ч.
Д. Годчук и Семакови. Т.ч. Мария и т.ч. Елена Анишвили, ако съ
ществуващи във Великите привърженици на Драгоманов, са
държани във затвор -



- 2) Ποια ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι :

α) τὸ παπαδιάτικο, ὅχι εὐθέατικόν

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

χ) τὸ γυφτιάτικο, Αἰώνεν Ἐναπορία

δ) ΤΟ ΔΙΔΩΜΑΤΙΚΟ ΚΑΤ.

Σημειώσατε τὰ ἐν Χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (δύναμις, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραδέστατε Ἰχνουγραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

Одеса. Торговля пивом. Экспорт в Англию, францию и
Германию. 20.000 тонн ежегодно. 20.000 бутылок (1280х20 = 25600)
в упаковке. Воронеж. Надежда ~~Богданов~~. 20.000 бутылок в упаковке.

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγὴ (ό καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ· ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἄγρους ἐντὸς ειδικῶν λάκκων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἔκαστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας)

Erkéz. Kés. összetartás. Eg. összeszerzés. I. Eg. Zón. Díjegy, fejvára. Elszármazás. Megállítás. Felfüggesztés. Szabályok. függetlenség

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθήκευτο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ Χωριού
χωρίου ἦ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλωνι. Πᾶς ἐγίνετο ἡ ἀποθήκη;



εγένετο
πίστης

κευσις εις τὴν ὑπαιθρον ; ... Τότε ἀχρον. πατερημ. πεδ. εγ
Τοις πατέρεσ (ἀχρονας) ζεντοζ. τοσ. χωρίον. παι...
πατερού. πατέρα.

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς ἡ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...
· Η διαλογή γίνεται μεταξύ τον δηρεφόν. αλόν. τοις...
πατερού. πατέρα.

- 6) Μῆπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἡ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων, τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ είκονοστάσιον ἡ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ...

Εμαλασινάφετο. πατέρα. πατέρα. πατέρα. πατέρα. πατέρα. πατέρα.
ματέρα. πατέρα. πατέρα. πατέρα. πατέρα. πατέρα. πατέρα. πατέρα.

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὐτῇ ; Ποιὸν τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.

πρὸς ποῖον σκοτόπον καὶ ἐπὶ ποσὸν χρόνον ;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
Υανδαμ. επέχειο. Ζυρεβάλο. εξ λαν μεσαιαν. γρεατόν
με σκοτών ναρμ. λινων πολει το βιλάρ, αλων γέρετε,
ερενε ένετ σταν μετρημ. χρονιάν
Δ. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ήμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἄναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἐσπέρας 23 Ιουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχας (κάψιμο τοῦ Ιούδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αύγουστου κλπ.)

Τις Αιδονυριέν γίνεται. τούτη πατερεσ. πατέρα. εγ λα'
ἐν λόγω χωριον, ζεντοζ. εγ. δηρεφά. χωριά. τούτη Ανω. Δεροδό -
τεντ. τούτη. Σεσερέρεν. τούτη. 23. Ιουνίου.

Εἰς ποίας ήμέρας, ποίαν ώραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

Ταΐ. γριέρας. τούτη Αιδονυριέν. πατέρεσ. επεχέρεν
διπλαδό. διπλο. γριέρας. λαϊβετελαν. ξεσερέρεν. Κυριακαν
επεχέρεν. τούτη Αιδονυρ. έν. εν. γέρετε. διπλο. γριέρας. τούτη. Τυριν. γέρετε.

- 2) Πώς λέγεται ή φωτιά αύτή ; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

Πίγειας Πράσινης - Εγ. Β. Ηλευθερον. Αίγανης

- β'. 1) Ποιοι άναπτουν τήν πυράν παιδιά, ήλικιωμένοι, ποιος άλλος ;

Οδοντ. μεγάλης. ορώντης. χωρίς. διάφορον

- 2) Ποιος ή ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διά τήν πυράν.

Τά κλέπτουν ; "Αν ναί, ἀπὸ ποιον μέρος ; *Ταξ. μελαχέρεων
ειδών. δεσμώδη. βεργ. χλιδών. ιστορνάριον. (ηλίδων)
ει. νεαρές. γυναικειον. παρίσταση. επειδοντα...*

- 3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

*Η. συγκέντρωσης. αιγαλ. χίνεται. εγ. ζά. μέσηρον
τον. χωριστ. εγ. έλασσον. πυρού, μελαχέρεντας με
φαλίνε. ειδό. παρέ. γυναικειον. παρίσταση. ει. η. ε.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ.....ΑΘΗΝΩΝ

- γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

- 1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

Μόνον. μέ. γυλαζερανγάς. εσοι. χειρογραφάτε

- 2) Πηδήματα, χοροί γύρω ἀπὸ τήν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

*Μόνον. μέ. χορού. διάλ. γ. φωνά. είναι. μεγάλη
Τραγουδούν. διάφορα. δημιουρνά. ποι. αναμνήσια -
την. Τρεύονται.....*

- 3) Τί καίσονται εἰς τὰς πυράς αύτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-
λούσιδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.)

D.D.S. 1005.100. E. D. F. S. R. 1005.100.

- 4) Καίονται (ἢ ἔκαίοντο) δμοιώμαστα π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα δμοιώμα τοῦ Ἰούδα (περιγράψατε λεπτομερῶς)

30x1

- 5) Παραθέσατε λεπτομερή περιγραφήν του έθιμου εις τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Μάρνα φίλη μανδαρίζεται
 και πέπλος σταγή μικρων
 ήγιεινών στην λαρούσα
 γεντόντη πάντα από την.
 Το δίνω πενναρά που είναι επαρκώ
 την πίνει μεταξύ των
 χειρογόνων στην πλευρά
 απόδοντα στην Κάτινα
 Το δένει στην πλευρά στην βάση
 μεταξύ των πλευρών στην πλευρά
 Το δένει μεταξύ των πλευρών
 γιατί στην μεταρρύχτη

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ



Ένα αρχαίο βασικό θηρίο
 παραγίνεται Μάρνα Μαδόραρη
 μεταξύ των πλευρών της
 παραγίνεται Μάρνα Μαδόραρη
 πλευρά της πλευράς
 Μάρνα που μετατρέπεται
 περιπλοκώς μεταξύ των πλευρών
 παραγίνεται Μάρνα Μαδόραρη
 περιπλοκώς μεταξύ των πλευρών
 Μάρνα Μαδόραρη πλευρά
 της Μάρνα της σπολισσανε
 παραγίνεται Μάρνα Μαδόραρη
 γιατί στην πλευρά της
 Μάρνα Μαδόραρη πλευρά

Maius fuit et apud eam vobis
vel res est vobis et frater vestri
vita vobis vel frater
miseria tua et tu vel ab eo
vobis vobis et tu vel ab eo
fides vobis frater vobis
frater vobis frater vobis
frater vobis frater vobis

Ta επιστέψαται προσωπού της τον γραμμάτων της Ακαδημίας
Αθηνών Αρρενοκόρον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

